

Diese Bekanntmachung auf der TED-Website: <http://ted.europa.eu/udl?uri=TED:NOTICE:375551-2014:TEXT:DE:HTML>

**Deutschland-Soltau: Reinigung von Schulen  
2014/S 212-375551**

**Auftragsbekanntmachung**

**Dienstleistungen**

Richtlinie 2004/18/EG

**Abschnitt I: Öffentlicher Auftraggeber**

**I.1) Name, Adressen und Kontaktstelle(n)**

Stadt Soltau  
Poststraße 12  
Kontaktstelle(n): Fachgruppe 23 Facility Management  
Zu Händen von: Frau Gundlach  
29614 Soltau  
DEUTSCHLAND  
Telefon: +49 519182309  
E-Mail: [gundlach@aws-soltau.de](mailto:gundlach@aws-soltau.de)  
Fax: +49 519182301

**Internet-Adresse(n):**

Hauptadresse des öffentlichen Auftraggebers: <http://www.soltau.de>

**Weitere Auskünfte erteilen:** die oben genannten Kontaktstellen

**Ausschreibungs- und ergänzende Unterlagen (einschließlich Unterlagen für den wettbewerblichen Dialog und ein dynamisches Beschaffungssystem) verschicken:**

Lean Consulting Nord oHG  
Sophienstraße 11 A  
Zu Händen von: Sven Petersen  
21465 Reinbek  
DEUTSCHLAND  
Telefon: +49 407223124  
E-Mail: [sven.petersen@lean-consulting-nord.de](mailto:sven.petersen@lean-consulting-nord.de)  
Fax: +49 4053272957

Internet-Adresse: <http://www.lean-consulting-partner.de>

**Angebote oder Teilnahmeanträge sind zu richten an:** die oben genannten Kontaktstellen

**I.2) Art des öffentlichen Auftraggebers**

Regional- oder Lokalbehörde

**I.3) Haupttätigkeit(en)**

Allgemeine öffentliche Verwaltung

**I.4) Auftragsvergabe im Auftrag anderer öffentlicher Auftraggeber**

Der öffentliche Auftraggeber beschafft im Auftrag anderer öffentlicher Auftraggeber: nein

**Abschnitt II: Auftragsgegenstand**

**II.1) Beschreibung**

- II.1.1) **Bezeichnung des Auftrags durch den öffentlichen Auftraggeber:**  
Unterhalts- und Glasreinigung in Schulen, Sporthallen und anderen öffentlichen Gebäuden der Stadt Soltau.
- II.1.2) **Art des Auftrags und Ort der Ausführung, Lieferung bzw. Dienstleistung**  
Dienstleistungen  
Dienstleistungskategorie Nr 14: Gebäudereinigung und Hausverwaltung  
Hauptort der Ausführung, Lieferung oder Dienstleistungserbringung: Soltau.  
NUTS-Code DE938
- II.1.3) **Angaben zum öffentlichen Auftrag, zur Rahmenvereinbarung oder zum dynamischen Beschaffungssystem (DBS)**  
Die Bekanntmachung betrifft einen öffentlichen Auftrag
- II.1.4) **Angaben zur Rahmenvereinbarung**
- II.1.5) **Kurze Beschreibung des Auftrags oder Beschaffungsvorhabens**  
Unterhalts- und Glasreinigungsarbeiten in Schulen, Sporthallen und anderen öffentlichen Gebäuden der Stadt Soltau.
- II.1.6) **Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV)**  
90919300, 90911300
- II.1.7) **Angaben zum Beschaffungsübereinkommen (GPA)**  
Auftrag fällt unter das Beschaffungsübereinkommen (GPA): ja
- II.1.8) **Lose**  
Aufteilung des Auftrags in Lose: ja  
Angebote sind möglich für ein oder mehrere Lose
- II.1.9) **Angaben über Varianten/Alternativangebote**  
Varianten/Alternativangebote sind zulässig: nein
- II.2) **Menge oder Umfang des Auftrags**
- II.2.1) **Gesamtmenge bzw. -umfang:**  
Fläche Unterhaltsreinigung gesamt: ca. 13 653 m<sup>2</sup>.  
Fläche Glasreinigung gesamt: ca. 3 127 m<sup>2</sup>.  
Der Bieter kann sich vor Abgabe eines Angebots von dem Umfang und der Art der Ausführung, von der Beschaffenheit, den örtlichen Gegebenheiten und Verhältnissen in den Gebäuden überzeugen und sollte bei der Kalkulation hierauf Rücksicht nehmen. Forderungen aus Unkenntnis der Arbeitsstellen können nicht berücksichtigt werden.
- II.2.2) **Angaben zu Optionen**  
Optionen: nein
- II.2.3) **Angaben zur Vertragsverlängerung**  
Dieser Auftrag kann verlängert werden: ja  
Zahl der möglichen Verlängerungen: 1  
Voraussichtlicher Zeitrahmen für Folgeaufträge bei verlängerbaren Liefer- oder Dienstleistungsaufträgen:  
in Monaten: 12 (ab Auftragsvergabe)
- II.3) **Vertragslaufzeit bzw. Beginn und Ende der Auftragsausführung**  
Beginn 1.4.2015. Abschluss 31.3.2018

**Angaben zu den Losen**

Los-Nr: 1

Bezeichnung: Unterhaltsreinigung

1) **Kurze Beschreibung**

Unterhaltsreinigung in den Gebäuden:

Freudenthalschule, Mühlenstrasse 3, 29614 Soltau;  
Hermann-Billing-Schule mit Turnhalle, Berliner Platz 3, 29614 Soltau;  
Turnhalle am Schützenplatz, Am Schützenplatz, 29614 Soltau;  
Wilhelm-Busch-Schule mit Turnhalle, Georg-Droste-Weg 5, 29614 Soltau;  
KITA Stalmanstrasse, Stalmanstrasse 2, 29614 Soltau;  
KITA Berliner Platz, Berliner Platz 5, 29614 Soltau;  
Bibliothek Waldmühle, Mühlenweg 4, 29614 Soltau;  
Bauhof, Bornkamp 2, 29614 Soltau;  
Waldfriedhof, Tannenweg 35, 29614 Soltau;  
Stadtfriedhof, Bergstraße, 29614 Soltau.

2) **Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV)**

90919300

3) **Menge oder Umfang**

Reinigungsflächen:  
Gesamt ca. 13 653 m<sup>2</sup>.

4) **Abweichung von der Vertragslaufzeit oder vom Beginn bzw. Ende des Auftrags**

5) **Zusätzliche Angaben zu den Losen**

Sämtliche Leistungen für die Gebäude Bauhof, Waldfriedhof und Stadtfriedhof werden separat berechnet an AWS Soltau, Poststraße 12, 29614 Soltau.

Los-Nr: 2

Bezeichnung: Glasreinigung

1) **Kurze Beschreibung**

Glasreinigung in den Gebäuden:

Freudenthalschule, Mühlenstrasse 3, 29614 Soltau;  
Hermann-Billing-Schule mit Turnhalle, Berliner Platz 3, 29614 Soltau;  
Turnhalle am Schützenplatz, Am Schützenplatz, 29614 Soltau;  
Wilhelm-Busch-Schule mit Turnhalle, Georg-Droste-Weg 5, 29614 Soltau;  
KITA Stalmanstrasse, Stalmanstrasse 2, 29614 Soltau;  
KITA Berliner Platz, Berliner Platz 5, 29614 Soltau;  
Bibliothek Waldmühle, Mühlenweg 4, 29614 Soltau;  
Bauhof, Bornkamp 2, 29614 Soltau;  
Waldfriedhof, Tannenweg 35, 29614 Soltau;  
Stadtfriedhof, Bergstraße, 29614 Soltau.

2) **Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV)**

90919300

3) **Menge oder Umfang**

Reinigungsflächen:  
Gesamt ca. 3 127 m<sup>2</sup>.

4) **Abweichung von der Vertragslaufzeit oder vom Beginn bzw. Ende des Auftrags**

5) **Zusätzliche Angaben zu den Losen**

Sämtliche Leistungen für die Gebäude Bauhof, Waldfriedhof und Stadtfriedhof werden separat berechnet an AWS Soltau, Poststraße 12, 29614 Soltau.

### **Abschnitt III: Rechtliche, wirtschaftliche, finanzielle und technische Angaben**

#### **III.1) Bedingungen für den Auftrag**

##### **III.1.1) Geforderte Kautionen und Sicherheiten:**

Keine Sicherheiten.

##### **III.1.2) Wesentliche Finanzierungs- und Zahlungsbedingungen und/oder Verweis auf die maßgeblichen Vorschriften:**

14 Tage nach erbrachter Leistung und Rechnungslegung.

##### **III.1.3) Rechtsform der Bietergemeinschaft, an die der Auftrag vergeben wird:**

##### **III.1.4) Sonstige besondere Bedingungen**

Für die Ausführung des Auftrags gelten besondere Bedingungen: ja

Darlegung der besonderen Bedingungen: Reinigungsvertrag des Auftraggebers mit Ausführungsbestimmungen für die Unterhaltsreinigung und die Glasreinigung.

#### **III.2) Teilnahmebedingungen**

##### **III.2.1) Persönliche Lage des Wirtschaftsteilnehmers sowie Auflagen hinsichtlich der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister**

Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die Einhaltung der Auflagen zu überprüfen: Mit dem Angebot ist eine Eigenerklärung des Bieters darüber abzugeben, dass:

— der Bieter als ordentliches Mitglied in der Handwerksrolle (oder einer vergleichbaren Institution) eingetragen ist,

— der Bieter keine schweren Verfehlungen begangen hat, die seine Zuverlässigkeit in Frage stellen,

— der Bieter im Verfahren keine unzutreffende Erklärung in Bezug auf seine Fachkunde, Leistungsfähigkeit und Zuverlässigkeit abgegeben hat.

##### **III.2.2) Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit**

Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die Einhaltung der Auflagen zu überprüfen: Mit dem Angebot ist eine Eigenerklärung des Bieters darüber abzugeben, dass:

— der Bieter seine Verpflichtungen zur Zahlung von Steuern und Abgaben sowie der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung ordnungsgemäß erfüllt hat. Auf Verlangen des Auftraggebers sind diesbezügliche Nachweise vorzulegen,

— der Bieter in einer evtl. tariflosen Zeit den jeweils zuletzt gültigen Tariflohn weiterbezahlt, bis eine neue Tarifvereinbarung getroffen wurde,

— über das Vermögen des Bieters nicht das Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares gesetzliches Verfahren eröffnet wurde oder die Eröffnung beantragt oder dieser Antrag mangels Masse abgelehnt wurde,

— der Bieter sich nicht in Liquidation befindet.

Mit dem Angebot ist eine Verpflichtungserklärung des Bieters zur Einhaltung der Mindestarbeitsbedingungen, Mindest- und Tariflohn gemäß § 4 Tariftreue- und Vergabegesetz Schleswig Holstein (TTG-SH) abzugeben.

##### **III.2.3) Technische Leistungsfähigkeit**

Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die Einhaltung der Auflagen zu überprüfen:

Mit dem Angebot ist eine Eigenerklärung des Bieters darüber abzugeben, dass:

— der Betrieb des Bieters in technischer, kaufmännischer, personeller und finanzieller Hinsicht so ausgestattet ist, dass er eine fach- und fristgerechte Ausführung der zu erbringenden Leistung garantieren kann,

— im Betrieb des Bieters die technischen Kenntnisse vorhanden sind, die für die Vorbereitung und Ausführung der geforderten Leistungen erforderlich sind,

— der Bieter den weiteren gesetzlichen Verpflichtungen bislang nachgekommen ist und eine sorgfältige und einwandfreie Ausführung der ausgeschriebenen Leistungen entsprechend den rechtlichen und technischen Normen (einschließlich Gewährleistungen) gewährleisten kann.

III.2.4) **Angaben zu vorbehaltenen Aufträgen**

III.3) **Besondere Bedingungen für Dienstleistungsaufträge**

III.3.1) **Angaben zu einem besonderen Berufsstand**

Die Erbringung der Dienstleistung ist einem besonderen Berufsstand vorbehalten: nein

III.3.2) **Für die Erbringung der Dienstleistung verantwortliches Personal**

Juristische Personen müssen die Namen und die beruflichen Qualifikationen der Personen angeben, die für die Erbringung der Dienstleistung verantwortlich sind: ja

**Abschnitt IV: Verfahren**

IV.1) **Verfahrensart**

IV.1.1) **Verfahrensart**

Offen

IV.1.2) **Beschränkung der Zahl der Wirtschaftsteilnehmer, die zur Angebotsabgabe bzw. Teilnahme aufgefordert werden**

IV.1.3) **Verringerung der Zahl der Wirtschaftsteilnehmer im Laufe der Verhandlung bzw. des Dialogs**

IV.2) **Zuschlagskriterien**

IV.2.1) **Zuschlagskriterien**

das wirtschaftlich günstigste Angebot in Bezug auf die Kriterien, die in den Ausschreibungsunterlagen, der Aufforderung zur Angebotsabgabe oder zur Verhandlung bzw. in der Beschreibung zum wettbewerblichen Dialog aufgeführt sind

IV.2.2) **Angaben zur elektronischen Auktion**

Eine elektronische Auktion wird durchgeführt: nein

IV.3) **Verwaltungsangaben**

IV.3.1) **Aktenzeichen beim öffentlichen Auftraggeber:**

IV.3.2) **Frühere Bekanntmachung(en) desselben Auftrags**

nein

IV.3.3) **Bedingungen für den Erhalt von Ausschreibungs- und ergänzenden Unterlagen bzw. der Beschreibung**

Schlussstermin für die Anforderung von Unterlagen oder die Einsichtnahme: 19.12.2014

Kostenpflichtige Unterlagen: ja

Preis: 32 EUR

Zahlungsbedingungen und -weise: Überweisung an Lean Consulting Nord oHG, IBAN

DE14200100200064051200 BIC PBNKDEFF (Postbank, Konto: 64051200, BLZ: 20010020),

Verwendungszweck: Ausschreibung Stadt Soltau.

Die Unterlagen müssen schriftlich (Brief, Fax oder E-Mail) angefordert werden (Adresse: siehe Anhang A.II).

Mit Anforderung der Unterlagen ist eine E-Mail-Adresse des Ansprechpartners beim Bieter zu nennen. Der Versand der Unterlagen erfolgt nach Zahlungseingang.

IV.3.4) **Schlussstermin für den Eingang der Angebote oder Teilnahmeanträge**

22.12.2014 - 10:00

IV.3.5) **Tag der Absendung der Aufforderungen zur Angebotsabgabe bzw. zur Teilnahme an ausgewählte Bewerber**

- IV.3.6) **Sprache(n), in der (denen) Angebote oder Teilnahmeanträge verfasst werden können**  
Deutsch.
- IV.3.7) **Bindefrist des Angebots**  
bis: 31.3.2015
- IV.3.8) **Bedingungen für die Öffnung der Angebote**  
Tag: 22.12.2014 - 10:00  
Ort:  
Siehe Auftraggeber.  
Personen, die bei der Öffnung der Angebote anwesend sein dürfen: nein

**Abschnitt VI: Weitere Angaben**

- VI.1) **Angaben zur Wiederkehr des Auftrags**  
Dies ist ein wiederkehrender Auftrag: nein
- VI.2) **Angaben zu Mitteln der Europäischen Union**  
Auftrag steht in Verbindung mit einem Vorhaben und/oder Programm, das aus Mitteln der Europäischen Union finanziert wird: nein
- VI.3) **Zusätzliche Angaben**
- VI.4) **Rechtsbehelfsverfahren/Nachprüfungsverfahren**
- VI.4.1) **Zuständige Stelle für Rechtsbehelfs-/Nachprüfungsverfahren**  
Vergabekammer beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Verkehr  
Auf der Hude 2  
21339 Lüneburg  
DEUTSCHLAND  
Telefon: +49 4131151335  
Internet-Adresse: [www.mi.niedersachsen.de](http://www.mi.niedersachsen.de)  
Fax: +49 4131152943
- VI.4.2) **Einlegung von Rechtsbehelfen**  
Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Gemäß § 107 Abs. 3 GWB ist ein Nachprüfungsantrag unzulässig, soweit:
1. der Antragsteller den gerügten Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht unverzüglich gerügt hat,
  2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
  3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
  4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.
- VI.4.3) **Stelle, die Auskünfte über die Einlegung von Rechtsbehelfen erteilt**
- VI.5) **Tag der Absendung dieser Bekanntmachung:**  
31.10.2014